

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

المجلس التنفيذي

ex

158 EX/Décisions

١٥٨ م ت/قرارات

باريس ١٩٩٩/١٢/٦

الدورة الثامنة والخمسون بعد المائة

القرارات التي اعتمدها المجلس التنفيذي  
في دورته الثامنة والخمسين بعد المائة

(باريس، ١٨-١٩ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩)

## قائمة المشتركين (الممثلون ونوابهم)

رئيسة المؤتمر العام: السيدة ياروسلافا موزيروفا (الجمهورية التشيكية)

(يحضر رئيس المؤتمر العام جلسات المجلس التنفيذي بحكم منصبه وبصفة استشارية - المادة الخامسة/ ألف، ١ (أ) من الميثاق التأسيسي)

### الأعضاء الاتحاد الروسي

السيد بوريس بوريسوف : الممثل

السيد يفغيني سيدوروف : النواب  
السيد ألكسندر كوزنيتسوف  
السيد ميرغاياس شيرينسكي

### اثيوبيا

السيدة جينيت زويده : الممثلة

السيد مولوجيتا إيتيفا : النائبان  
السيد مولاتو كيفيليو

### اسبانيا

السيد خيسوس ايثكيرا : الممثل

السيد كارلوس سبوتورنو : النواب  
السيد بابلو بينا بيديس  
السيدة كلارا بارايرو  
السيد اغوستين غانغوسو

### استراليا

السيد كينيث ويلتشاير : الممثل

السيد ماثيو بيك : النواب  
السيد آرثر سبيرو  
السيدة آن سيويكي

## ألمانيا

الممثل: السيد نوربرت كلينغر

النواب: السيد ميخائيل ووريس

السيد بيتر سيلبرغ

السيد لوثار كوش

السيد ميخائيل لاوبر

## أوروغواي

الممثل: السيد أنطونيو غيرا كاراباليو

النواب: السيد أدولفو كاستيلس

السيد بيدرو مو أمارو

السيدة مارييلا كروستا رودريغيس

## أوزبكستان

الممثل: السيد توخيرجون ماماجونوف

النائب: السيد محي الدين هاشيموف

## أوغندا

الممثل: السيد اريابو لوغوجو

النائبان: السيد ناثن ندوبولي

السيد غودفري كويبا

## إيران (جمهورية - الإسلامية)

الممثل: السيد أحمد جلالى

النائبان: السيد جواد صفائي

السيد محمد رضا كاشاني خطيب

## إيطاليا

الممثل: السيد غابرييل ساردو

النائب: السيد بييترو سيباستياني

**باكستان**

السيدة عطية عناية الله : الممثلة :

السيد شهريار م. خان : النواب :  
السيدة رفعت مسعود  
السيدة عائشة فاروقي

**بربادوس**

السيدة اليساندرا كومينس : الممثلة :

السيد مايكل كينغ : النائبان :  
السيدة ساندرافيليبس

**بنغلاديش**

السيد سيد معظم علي : الممثل :

السيد إختيار م. تشاودهوري : النائبان :  
السيد م. م. الرحمان

**بنين**

السيد أولاببي بابا لولا جوزيف ياي : الممثل :

السيد إيزيدور مونسي : النواب :  
السيد روبرت كواغو  
السيدة ايديث ليسان  
السيد بيانفينو ماركوس  
السيد فكتور دويمه

**بولندا**

السيد جيرزي كسوفسكي : الممثل :

السيدة آليسيا سيزكوفسكا : النائبة :

**بيرو**

السيدة ماريا لويزا فيديريتشي سوتو : الممثلة:

السيد ألبيرتو كاريون تيخادا : النواب:  
السيد أوغوستو ثورنبري ناغي  
السيد كارلوس فاسكيز كوراليس

**بيلاروس**

السيد فلاديمير سينكو : الممثل:

السيد فلاديمير بافلوفيتش : النائبان:  
السيد رومان رومانوفسكي

**تشاد .**

السيد عمر ابراهيم زيدان : الممثل:

السيد سموح بيان : النائبان:  
السيد محمود زيدان

**توغو**

السيد أمباه ج. جونسون : الممثل:

السيد كوجو سينانو نوغلو : النائب:

**تونس**

السيد عبد الوهاب بوهديبه : الممثل:

السيدة ضحى بوخريس : النائبة:

**الجمهورية العربية الليبية**

السيد معتوق محمد معتوق : الممثل:

السيد محمد أحمد الأسود : النواب:  
السيد عبدالله زروغ  
السيد ابراهيم الغالي

السيد إدريس الحريري  
السيد محمد دغداغ

### الجمهورية الدومينيكية

السيدة لورا فاكساس : الممثلة:

السيدة جيني توله : النائبان:  
السيدة لورا كالفينتي

### جمهورية كوريا

السيد سانغ - سيك أوه : الممثل:

السيد ايل تشونغ : النواب:  
السيد هيونغ - كوك كيم  
السيد غول - وو لي

### رومانيا

السيد دان هاوليكا : الممثل:  
(رئيس اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية)

السيد آيون ماكوفيتي : النائبان:  
السيدة اليزا دياكونيسكو

### جنوب افريقيا

السيد خوتسو موخيلي (رئيس اللجنة الخاصة) : الممثل:

السيدة توتوكيله سكوييا : النواب:  
السيدة ناتالي آفريكا  
السيد ديفان مودلي

### جورجيا

السيد غوتشا تشوغوفادزه : الممثل:

السيدة ناثيلا لاغيدزه : النائبان:  
السيد بيتر ميتريفيللي

## ساموا

الآنسة فيامه ناومي ماتآفا : الممثلة :

السيد تاو - ايليلي ميريديث : النائبان :  
السيدة آني ميريديث

## سانت لوسيا (نائب الرئيس)

السيد ليتون ف. توماس : الممثل :

السيدة فيرا لاكويله : النائبة :

## شيلي

السيد خايمه لافادوس : الممثل :

السيد صموئيل فيرنانديس : النائبان :  
السيد مارسيل يونغ

## الصين

السيد شانغ شونغلي : الممثل :

السيدة شو كسياويو : النائبتان :  
السيدة وانغ سويان

## عمان

السيدة فوزية ناصر الفارسي : الممثلة :

السيد موسى حسن : النائبان :  
السيد كمال مكي

## غابون

السيد جاك لبيبي : الممثل :

السيد أوجين - فيليب جينو - أوكومبا : النواب :  
السيدة ماري - دومينيك ديلافوس

السيدة إيرين كينتن - أوغويرا  
السيدة نيكول مولوكو - نتوتومي  
السيد جان - ماري فيانيه بويو  
السيدة ماري لويز أوونو - نغيمما  
السيد جان - مارتان مبا نزوغه

## غانا

السيد أكوو سبيو - غاربراه : الممثل

السيد هاري و. بلافو : النواب  
السيد جون كوسي - أتشامبونغ  
السيد أدولفوس أرتور  
السيد ايزاك ن. دبراه

## غينيا

السيد كوزو زومانيجي : الممثل

السيد ابراهيم سيلا : النواب  
السيد ابراهيم ماغاسويا  
السيد فوده سيسي  
السيدة أمينة توريه

## فرنسا

السيد جان ميوزيتيلي : الممثل

السيد جان فافيه : النواب  
السيدة آن لويس - لوبينياك  
السيدة جنفيف غالارنو - ماك  
السيد جان - بيير بوايه  
السيد جان - بيير رينييه  
السيدة كاترين ديومينيل  
السيدة فريديريك دوبوي  
السيدة سيلفيان لوغران  
السيد جان بول مارتان  
السيدة كورين ماتراس  
السيدة جنفيف بوكيه - الشامي



السيدة هيلين كوستان  
السيد جان - كريستوف تالار فلوري

### الفلبيين

الممثل: السيد هكتور ك. فيلارويل  
(رئيس اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات)

النائبتان: السيدة السيدة روزاريو غ. مانالو  
السيدة دينا أونغبين - ريكتو

### فنلندا (نائب الرئيس)

الممثلة: السيدة مارغريتا ميكفيتس

النواب: السيدة تاينا كيكو  
السيدة ريتا ريش  
السيدة آن لامبلا  
السيدة سابرينا هولستروم  
السيد آرتو كوسونين  
السيدة مونا بار  
السيدة ماريا ريتشارد  
السيدة مريا هاكالا

### كازاخستان (نائب الرئيس)

الممثلة: السيدة أكمال أريستانبيكوف

النائبان: السيد قادر كابيتشيف  
السيدة كارليغاش توكاييفا

### كندا

الممثل: السيد جاك ديمير

النواب: السيد ميشيل أغنايف  
السيد رودريك بيل  
السيدة ماري - جوزيه بروسار - جوركوفيتش  
السيدة لويز تيريبون - ماكيه

السيد جان - لوك شوينار  
السيدة دومينيك لوفاسور  
السيد سين مور

### كوت ديفوار (نائب الرئيس)

السيد باكاري تيو - توري : الممثل

السيدة آنا ماثوان : النواب  
السيد بيير أكا  
السيد كواسي بالو

### كولومبيا

السيد أوغوستو غالان سارميننتو : الممثل

السيدة ناتاليا مارتين - ليبس : النواب  
السيد ماركو أوريليو بينياس  
السيدة مارسيليا أوردونيبس  
السيدة ليديا غارسيا تروخيليو

### الكويت

السيد مساعد الهارون : الممثل

### لبنان

السيد هشام نشابه (رئيس لجنة البرنامج والعلاقات الخارجية) : الممثل

السيد أنطوان جمعة : النواب  
السيد خليل كرم  
السيدة كارلا جزار  
السيد بهجت رزق  
السيدة ديمة الرفاعي  
السيدة فاديا تار كوفاكس  
السيدة سامية مكرزل  
السيدة سوسن عواضة - جالو

## ليتوانيا (نائب الرئيس)

السيدة أوغنه كارفيليس	: الممثلة
السيد مينداوغاس بريديس	: النواب
السيد سوليوس ياسكيليفيسيوس	
السيدة أودرون زيلنيين	

## ماليزيا

السيد محمد نجيب	: الممثل
السيد أحمد حسين	: النائب

## مدغشقر

السيد أندريه جاكلي بوتو	: الممثل
السيد جان فيكتور رانديانا ندراسانا	: النائبان
السيدة همتاميريناريسوا سيمون	

## مصر

السيد مفيد م. شهاب	: الممثل
السيدة تهاني عمر	: النواب
السيد فتحي صالح	
السيدة فاطمة الزهراء عثمان	
السيدة تيسير رمضان	
السيد سامي راشد جوهر	

## المغرب

السيدة عزيزة بناني	: الممثلة
السيد صلاح الدين الحنصلي	: النائب

## المكسيك

- الممثل: السيد ميغيل ليغون روخاس  
النائب: السيدة جوزيه سانتشيز غوتييريس

## ملاوي

- الممثل: السيد صموئيل د. د. سافولي  
النواب: السيد زليلو ك. ي. تشيامبو  
السيد وايزمان س. تشولوكا  
السيد فرانسيس ر. مكانداويره  
السيد تشارلز نثيندا  
السيدة باسنت كيشيندو

## المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية

- الممثل: السيد ديفيد ل. ستانتون  
النواب: السيد جوفري هاليه  
السيدة هيلاري آيزون  
السيد جون ستوبل  
السيدة جاكى جونسون

## نيجيريا

- الممثل: السيد مايكل آبيولا أومولوا  
النواب: السيد ايمانويل أو. أكينليوي  
السيد عمر أحمد  
السيد يمي ليجادو  
السيدة بريجيت زيدون

## هايتي

- الممثل: السيد هيرفي دنيس  
النواب: السيد إتزير شارل  
السيدة سيلفي باجو  
السيد جان - كلوديل واغناك

## الهند

الممثل: السيد موشكوند دوبيه

النواب: السيد تشيرانجيف سنغ  
السيد غوري شنكار غوبتا  
السيد غولركري ف. راو

## هندوراس

المثلة: السيدة سونيا مندييتا دي بادارو (رئيسة المجلس التنفيذي)

النواب: السيد خوان كارلوس بندانا بينيل  
السيد ماركو أوريليو ريفييرا - براتس  
السيد فيلاديلفو سوازو  
السيد انريكيه أغيلار باس  
السيد خوان مانويل بوسيه  
السيدة آنابيل تيلنغ

## هولندا

الممثل: السيد لامبرت ي. هانراث (رئيس اللجنة المالية والإدارية)

النائبان: السيد هيرالد فورنيغيلد  
السيدة ماريان رومان

## اليابان

الممثل: السيد أزوسا هاياشي

النواب: السيد نوبواكي تاناكا  
السيد ماساميتسو أوهكي  
السيد كينسوكه تسوزوكي  
السيد أكيرا يوشيكواوا  
السيد دايسوكه ماشيدا  
السيد أكيرا تاكيدا  
السيد أكيهيرو تاكازاوا

## اليونان

الممثل: السيد فاسيليس فاسيليوكوس

النواب: السيد خريستوس سالامانيس  
السيدة ايليني ميثوديو  
السيد جورج مافرويديس

## الأمانة

السيد كويشيرو ماتسوورا ( المدير العام)، السيد كولن نلسون باور (نائب المدير العام ومساعد المدير العام للتربية)، السيدة فرانسين فورنييه (مساعدة المدير العام للعلوم الاجتماعية والإنسانية)، السيد هنريكاس ألغيرداس يوتشكيافيتشيوس (مساعد المدير العام للاتصال والمعلومات والمعلوماتية)، السيد أحمد صالح الصياد (مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية)، السيد موريسيو ياكارينو (مساعد المدير العام للعلوم الطبيعية) السيد ياسو ماتسوي (مساعد المدير العام للتنظيم والإدارة)، السيد نوريني ريمي تيجاني - سيربوس (مساعد المدير العام، إدارة الأولوية لأفريقيا)، السيدة فرنسواز ريفيير (مساعدة المدير العام، مديرة مكتب المدير العام)، السيد هيرنان كريسبو - تورال (مساعد المدير العام للثقافة)، السيد باتريسيو أ. بيرنال (مساعد المدير العام، الأمين التنفيذي للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات)، السيد آلن مودو (مساعد المدير العام المسؤول عن برنامج حرية التعبير والديمقراطية والسلام)، السيد جاك حلاق (مساعد المدير العام، مدير المعهد الدولي لتخطيط التربية)، السيد جيزبيرت غلاسر (مساعد المدير العام، منسق لشؤون البيئة)، السيد أندرس أرفودسون (مساعد المدير العام، مدير مكتب الدعم والخدمات)، السيد كيكيس أنجيليديس (مساعد المدير العام، المدير التنفيذي لمكتب التنسيق الإداري والإصلاحات)، السيدة ليزبيث شاودين (مساعدة المدير العام، مديرة قسم العلاقات مع المنظمات الدولية)، السيد جوناثان آتا كوسي (المستشار القانوني)، السيد محمد الشعبي (أمين المجلس التنفيذي)، وأعضاء آخرون من الأمانة.

## المحتويات

## الصفحة

١	افتتاح الدورة من قبل رئيسة الدورة الثلاثين للمؤتمر العام (الرئيسة المؤقتة)	١
١	اعتماد جدول الأعمال	٢
١	انتخاب رئيس المجلس التنفيذي	٣
١	انتخاب نواب رئيسة المجلس التنفيذي	٤
١	تشكيل لجان المجلس التنفيذي الدائمة وانتخاب رؤسائها	٥
١	٥,١ لجنة البرنامج والعلاقات الخارجية	
١	٥,٢ للجنة المالية والإدارية	
٢	٥,٣ للجنة الخاصة	
٢	٥,٤ للجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات	
٤	٥,٥ للجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية	
٥	٥,٦ تجديد صلاحيات فريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية	
٦	صلاحيات اللجان	٦
٦	٦,١ صلاحيات اللجنة الخاصة	
٧	٦,٢ صلاحيات اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات	
٧	٦,٣ صلاحيات اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية	
٨	موضوعات عامة	٧
٨	٧,١ مواعيد انعقاد الدورة التاسعة والخمسين بعد المائة للمجلس التنفيذي واجتماعات هيئاته الفرعية، والجدول الزمني الإرشادي للدورات اللاحقة في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	
٩	٧,٢ قائمة إرشادية بحسب الموضوعات، للمسائل التي سيبحثها المجلس التنفيذي في الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠	

- البند ١ افتتاح الدورة من قبل رئيسة الدورة الثلاثين للمؤتمر العام (الرئيسة المؤقتة)  
افتتحت السيدة ياروسلافا موسيروفيا (الجمهورية التشيكية)، رئيسة المؤتمر العام، الدورة الثامنة والخمسين بعد المائة للمجلس التنفيذي يوم ١٨ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٩  
(١٥٨ م/ت/مح ١)
- البند ٢ اعتماد جدول الأعمال (١٥٨ م/ت/١ (مؤقتة))  
اعتمد المجلس التنفيذي جدول أعمال الدورة الوارد في الوثيقة ١٥٨ م/ت/١ (مؤقتة).  
(١٥٨ م/ت/مح ١)
- البند ٣ انتخاب رئيس المجلس التنفيذي  
انتخب المجلس التنفيذي السيدة سونيا مندييتا دي بادارو (هندوراس) رئيسة له.  
(١٥٨ م/ت/مح ١)
- البند ٤ انتخاب نواب رئيسة المجلس التنفيذي  
انتخب المجلس التنفيذي الأعضاء التالية أسماؤهم نوابا لرئيسة المجلس:  
الجمهورية العربية الليبية  
سانت لوسيا  
فنلندا  
كازاخستان  
كوت ديفوار  
ليتوانيا  
(١٥٨ م/ت/مح ٢)
- البند ٥ تشكيل لجان المجلس التنفيذي الدائمة وانتخاب رؤسائها
- ٥,١ لجنة البرنامج والعلاقات الخارجية<sup>(١)</sup>  
شكل المجلس التنفيذي لجنة البرنامج والعلاقات الخارجية وانتخب السيد هشام نشابه (لبنان) رئيسا لها.  
(١٥٨ م/ت/مح ٢)
- ٥,٢ اللجنة المالية والإدارية<sup>(١)</sup>  
شكل المجلس التنفيذي اللجنة المالية والإدارية وانتخب السيد لامبرت ج. هانرات (هولندا) رئيسا لها.  
(١٥٨ م/ت/مح ٢)

(١) وفقا لقرار اعتمده المجلس التنفيذي في دورته السبعين (القرار ٧٠ م/ت/٣)، يعتبر جميع أعضاء المجلس أعضاء في هذه اللجنة.



## اللجنة الخاصة

٥,٣

شكل المجلس التنفيذي للجنة الخاصة وانتخب السيد خوتسو موخيلي (جنوب افريقيا) رئيسا لها.  
(١٥٨ م/ت/مح ٢)  
وفضلا عن ذلك، قرر المجلس التنفيذي أن تتألف اللجنة الخاصة لفترة عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١ من الأعضاء الثمانية عشر التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد خوتسو موخيلي (جنوب افريقيا)

الأعضاء:

اسبانيا

ألمانيا

أوروغواي

إيران (جمهورية - الإسلامية)

بولندا

تشاد

الجمهورية الدومينيكية

جنوب افريقيا

رومانيا

عمان

غينيا

كولومبيا

الكويت

ليتوانيا

ماليزيا

مصر

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية

الهند

(١٥٨ م/ت/مح ٢)

## اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات

٥,٤

شكل المجلس التنفيذي للجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات وانتخب السيد هكتور ك. فيلارويل (الفلبين) رئيسا لها.

وفضلا عن ذلك، قرر المجلس التنفيذي أن تتألف اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات لفترة عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١ من الأعضاء التسعة والعشرين التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد هكتور ك. فيلارويل (الفلبين)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي

اثيوبيا

ألمانيا

أوزبكستان

أوغندا

إيطاليا

بنين

بولندا

بيرو

بيلاروس

توغو

تونس

الجمهورية العربية الليبية

جمهورية كوريا

جورجيا

ساموا

الصين

غابون

فرنسا

الفلبين

فتلندا

لبنان

مصر

المغرب

المكسيك

هايتي

الهند

هندوراس

اليونان

(١٥٨ م/ت/مح ٢)

## ٥,٥ اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية

شكل المجلس التنفيذي اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية وانتخب السيد دان هاوليكا (رومانيا) رئيسا لها.

وفضلا عن ذلك، قرر المجلس التنفيذي أن تتألف اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية لفترة عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١ من الأعضاء الأربعة والعشرين التالية أسماؤهم:

الرئيس: السيد دان هاوليكا (رومانيا)

الأعضاء:

اسبانيا

ألمانيا

أوروغواي

ايران (جمهورية - الإسلامية)

بربادوس

بنغلاديش

بيلاروس

توغو

تونس

الجمهورية العربية الليبية

جورجيا

رومانيا

شيلي

الصين

عمان

غانا

فرنسا

كوت ديفوار

الكويت

ليتوانيا

مدغشقر

المكسيك

اليابان

اليونان

## تجديد صلاحيات فريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - إن يضع في اعتباره القرار ١٩,٣/م٢٦،
- ٢ - ويذكر بقراراته ١٣٧م ت/٨,٦ و ١٤٢م ت/٣,١,٣ و ١٤٣م ت/٩,١ و ١٤٨م ت/٥,٧ و ١٥٣م ت/٥,٦ المتعلقة بفريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية،
- ٣ - يقرر تجديد صلاحيات فريق الخبراء المذكور أعلاه الذي سيتألف بالنسبة للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠ من ١٢ خبيراً تعينهم ١٢ دولة من الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي المجتمع في دورته الثامنة والخمسين بعد المائة بواقع عضوين من كل مجموعة على النحو التالي:

المجموعة الأولى	كندا وفرنسا
المجموعة الثانية	ليتوانيا والاتحاد الروسي
المجموعة الثالثة	المكسيك وسانت لوسيا
المجموعة الرابعة	استراليا وباكستان
المجموعة الخامسة (أ)	ملوي ونيجييريا
المجموعة الخامسة (ب)	لبنان والمغرب

- ٤ - ويقرر أيضاً أن تظل أساليب عمل الفريق وصلاحياته على نحو ما حددها المجلس في قراره ١٤٤م ت/٦,١٠ الوارد نصه في ملحق هذا القرار.

## الملحق

## القرار ١٤٤م ت/٦,١٠

## مهمة وأساليب عمل فريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - إن يذكر بالفقرة ثلثاً - ٦ (ب) من القرار ١٩,٣/م٢٦،
- ٢ - ويذكر بقراراته السابقة، ولا سيما القرار ١٣٧م ت/٨,٦ المتعلق بإنشاء فريق خبراء للمسائل المالية والإدارية،
- ٣ - يحدد صلاحيات فريق الخبراء المذكور، على النحو التالي:
  - (أ) يساعد الفريق اللجنة المالية والإدارية في أعمالها تعزيزاً لفعاليتها؛
  - (ب) يدرس الفريق الوثائق والمسائل التي تعرضها عليه اللجنة المالية والإدارية، وذلك من الوجهة التقنية المحضة، ومن جوانبها الإدارية والمالية؛
  - (ج) لا يتناول الفريق، أثناء عمله، أية مسألة ذات طابع سياسي؛
- ٤ - ويقرر أن يجتمع فريق الخبراء، في الظروف العادية، قبل انعقاد كل دورة من دورات المجلس التنفيذي بأسبوع واحد؛

- ٥ - ويجدد قراره تمويل تكاليف فريق الخبراء، بما في ذلك نفقات سفر الخبراء غير المقيمين في باريس وبدلات إقامتهم اليومية التي لا تتحملها حكوماتهم، من ميزانية المجلس التنفيذي؛
- ٦ - ويدعو الدول الأعضاء الى اتخاذ الخطوات اللازمة لكي يشارك الخبراء المعينون في الفريق في اجتماعاته بصورة منتظمة؛
- ٧ - ويطلب من المدير العام أن يقدم كل المساعدة اللازمة لتيسير عمل الفريق.

(١٥٨ م/ت/مح ٢)

## البند ٦. صلاحيات اللجان

### ٦.١ صلاحيات اللجنة الخاصة (١٨ عضوا)

إن المجلس التنفيذي،

١ - إذ يذكر بقراره ١٥٣ م/ت/٦،١،

٢ - يقرر ما يلي:

(أ) تتألف اللجنة الخاصة من ١٨ عضوا، أي ثلاثة أعضاء من كل مجموعة انتخابية؛

(ب) تستمر اللجنة الخاصة في عقد اجتماعاتها كالمعتاد قبل كل دورة عادية للمجلس التنفيذي مباشرة، على أنه يجوز للمجلس أن يبيت في ملاءمة تغيير الجدول الزمني إذا اقتضى الأمر ذلك؛

٣ - كما يقرر أن يحيل الى اللجنة الخاصة المسائل التالية لدراستها وتقديم تقارير عنها:

(أ) بنية وشكل تقرير المدير العام عن نشاط المنظمة، الذي يعد تطبيقا لأحكام الفقرة ٣ (ب) من المادة السادسة من الميثاق التأسيسي، وكذلك الدراسة الموضوعية لأجزاء من هذا التقرير؛

(ب) الدراسات المعمقة بشأن موضوعات يختارها المجلس التنفيذي؛

(ج) المسائل المتعلقة بسير العمل في الأمانة، ولا سيما المسائل المتعلقة بنظم وآليات التقييم والمراقبة الداخلية والإشراف والمساءلة، وباللامركزية؛

(د) العلاقات مع وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة، ودراسة تقارير هذه الوحدة التي لا تحال الى لجان المجلس التنفيذي؛

(هـ) أساليب عمل المؤتمر العام والمجلس التنفيذي، بما في ذلك أساليب عمل لجانها؛

(و) أية مسائل أخرى قد يحيلها المجلس التنفيذي إليها.

(١٥٨ م/ت/مح ٢)

## صلاحيات اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات (٢٩ عضوا)

٦,٢

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - إن يذكر بقراريه ٩٦م ت/٨,٢ و ٩٨م ت/٩,٤ - ٩,٦ اللذين أنشأ بمقتضاهما لجنة مختصة بالاتفاقيات والتوصيات في مجال التربية وحدد فيهما صلاحيات هذه اللجنة،
  - ٢ - كما يذكر بقراره ١٠٤م ت/٣,٣ الذي قرر بموجبه أن تعرف اللجنة منذ ذلك الحين باسم "اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات" وحدد فيه الشروط والإجراءات التي تبحث وفقا لها البلاغات التي تتلقاها المنظمة بشأن الحالات والمسائل التي تنطوي على انتهاك لحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو،
  - ٣ - ويذكر أيضا بقراره ١٥٣م ت/٦,٢ الذي أكد فيه صلاحيات اللجنة الواردة في الفقرة ١٢ من القرار ٩٨م ت/٩,٤ - ٩,٦، كما عدلت في القرار ١٠٤م ت/٣,٣،
  - ٤ - يجدد هذه الصلاحيات ويقرر أن تتولى اللجنة فضلا عن ذلك بحث جميع المسائل المتعلقة بتطبيق الوثائق التقنية لليونسكو التي يحيلها المجلس التنفيذي إليها.
- (١٥٨م ت/مح ٢)

## صلاحيات اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية (٢٤ عضوا)

٦,٣

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - اعترافا منه بأهمية الإسهام الذي تقدمه المنظمات غير الحكومية في إعداد برنامج اليونسكو وتنفيذه،
- ٢ - وإذ يضع في اعتباره التوجيهات الخاصة بعلاقات اليونسكو مع المنظمات غير الحكومية، التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين، والتوجيهات الخاصة بعلاقات اليونسكو مع المؤسسات وغيرها من الهيئات المشابهة، التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته السادسة والعشرين وعدلها في دورته الثامنة والعشرين والتاسعة والعشرين، وكذلك القرارات التالية التي اعتمدها المؤتمر العام وقرارات المجلس التنفيذي ذات الصلة:
  - (أ) القرارات التي اعتمدها المؤتمر العام في دوراته الثامنة والعشرين والتاسعة والعشرين والثلاثين بشأن تطبيق التوجيهات الخاصة بعلاقات اليونسكو مع المنظمات غير الحكومية، والقرارين ١٤٩م ت/٧,٣ و ١٥٤م ت/٧,٣ بشأن الترتيبات المالية والمادية للتعاون مع المنظمات غير الحكومية، والجزء "أولا" من القرار ١٥٧م ت/٩,٤،
  - (ب) القرارين اللذين اعتمدهما المؤتمر العام في دورته الثامنة والعشرين والثلاثين بشأن التقرير السداسي للمجلس التنفيذي عن إسهام المنظمات الدولية غير الحكومية في أنشطة اليونسكو،
  - (ج) القرار ٢١م/٧,١١ الخاص بالمنظمات الدولية غير الحكومية التي لها علاقات مع اليونسكو ولا تزال تشترك فيها هيئات أو أشخاص من تايوان باسم الصين،
- ٣ - يقرر أن تكون للجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية الصلاحيات التالية:

- (أ) دراسة الاقتراحات التي يقدمها المدير العام الى المجلس التنفيذي من أجل إقامة علاقات رسمية مع منظمات غير حكومية؛
- (ب) الاضطلاع، بالتعاون مع الأمانة، بإعداد التقرير السداسي عن إسهام المنظمات الدولية غير الحكومية في أنشطة المنظمة في الفترة ١٩٩٥-٢٠٠٠، بغية عرضه على المؤتمر العام في دورته الحادية والثلاثين؛
- (ج) دراسة جميع المسائل الأخرى التي تخص المجلس التنفيذي في إطار تطبيق طرائق جديدة للتعاون مع المنظمات غير الحكومية وفقا للقرارات التي تتخذها الهيئتان الرئاسيتان في هذا الصدد؛
- (د) بحث أية مسائل أخرى تخص المنظمات غير الحكومية وقد يحيلها إليها المجلس التنفيذي لدراستها وإبداء الرأي فيها.

(١٥٨ م ت/مح ٢)

موضوعات عامة	البند ٧
مواعيد انعقاد الدورة التاسعة والخمسين بعد المائة للمجلس التنفيذي واجتماعات هيئاته الفرعية، والجدول الزمني الإرشادي للدورات اللاحقة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ <sup>(١)</sup>	٧,١

### عام ٢٠٠٠

#### الدورة التاسعة والخمسون بعد المائة (١٧ يوما)

٩ - ١٠ مايو/أيار	اللجنة الخاصة
٩ - ١١ مايو/أيار	اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات
٩ - ١٣ مايو/أيار	فريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية
١١ مايو/أيار	اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية
١١ - ١٣ مايو/أيار	فريق العمل المعني باليونسكو في القرن الحادي والعشرين
١٢ مايو/أيار	هيئة المكتب
١٥ - ٢٥ مايو/أيار	الجلسات العامة واجتماعات اللجان
الدورة الستون بعد المائة (٢٤ يوما)	
٢ - ٣ أكتوبر/تشرين الأول	فريق العمل المعني باليونسكو في القرن الحادي والعشرين
٢ - ٦ أكتوبر/تشرين الأول	فريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية
٣ - ٥ أكتوبر/تشرين الأول	اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات
٤ - ٥ أكتوبر/تشرين الأول	اللجنة الخاصة

(١) تعتبر المواعيد المتعلقة بالدورة الستين بعد المائة والدورات اللاحقة مواعيد مؤقتة يمكن تعديلها.

٥ أكتوبر/تشرين الأول	اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية
٦ أكتوبر/تشرين الأول	هيئة المكتب
٩ - ٢٥ أكتوبر/تشرين الأول	الجلسات العامة واجتماعات اللجان

### عام ٢٠٠١

#### الدورة الحادية والستون بعد المائة (٢٣ يوما)

٥ - ٦ يونيو/حزيران	فريق العمل المعني باليونسكو في القرن الحادي والعشرين
٥ - ٧ يونيو/حزيران	اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات
٥ - ٩ يونيو/حزيران	فريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية
٧ - ٨ يونيو/حزيران	اللجنة الخاصة
٨ يونيو/حزيران	اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية
١١ يونيو/حزيران	هيئة المكتب
١٢ - ٢٧ يونيو/حزيران	الجلسات العامة واجتماعات اللجان

#### الدورة الثانية والستون بعد المائة (١٩ يوما)

١ - ٥ أكتوبر/تشرين الأول	فريق الخبراء المعني بالمسائل المالية والإدارية
٢ - ٣ أكتوبر/تشرين الأول	اللجنة الخاصة
٢ - ٤ أكتوبر/تشرين الأول	اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات
٤ أكتوبر/تشرين الأول	اللجنة المختصة بالمنظمات الدولية غير الحكومية
٥ أكتوبر/تشرين الأول	هيئة المكتب
٨ - ١٩ أكتوبر/تشرين الأول	الجلسات العامة واجتماعات اللجان

(١٥٨ م ت/مح ٢ و ٤)

قائمة ارشادية، بحسب الموضوعات، للمسائل التي سيبحثها المجلس التنفيذي  
في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ (١٥٨ م ت/إعلام ٢)

٧,٢

أحاط المجلس علما بالقائمة الإرشادية الواردة في الوثيقة ١٥٨ م ت/إعلام ٢.

(١٥٨ م ت/مح ٢)